

Mudvi lietuvininkės, ponuli, lietuvininkės...

Kaip mūsų tauta tirpsta svetimuose katiluose

Nais senais laikais, taiklingai nusiteikusiame Berlyne, su draugu, slampinėjame puosnioje prekybos gatvėje ir žiūrėjame tūringai dekoruotus prekylančius. Saulė jau gerokai persiritusi per zenitą. Nors ir jaunos kojos, bet jaučia nuovargį. Žviltėrėje į miesto planą pasukorė artimiausiu skersgatviu į poeminio traukinio stotį žygiui į namus, į viešbutį. Pasirinktas skersgatvis rezidencinis, bet vienoje ar kitose duryse pasitai-ko kokia nors prekyba ar res-toranas. Einant pastebėjau vie-no restorano iškabą: "Dortmun-der 'off', Spezialität Baltische Küche". Ši iškaba mane sujo-dino ir stabtelėjau. Sustojau ir mano draugas.

— Žiūrėk, — atsigrežiau į draugą — specializuojasi baltų virtuvės patiekalais. Užsukim. — Ši mėlai jau papietaučiau. Pa-žiūrėsim, kokius baltų valgius jie čia gamina.

— E! Važiujam. Apie baltų virtuvinius gaminius jie nusima-no tiek, kiek ožys apie muziką. Žinai, durniui reklamuojasi tuo, ko nemoka pagaminti. Tik pa-galvok, Berlyno centre mažas restoranėlis versis iš tokių ga-

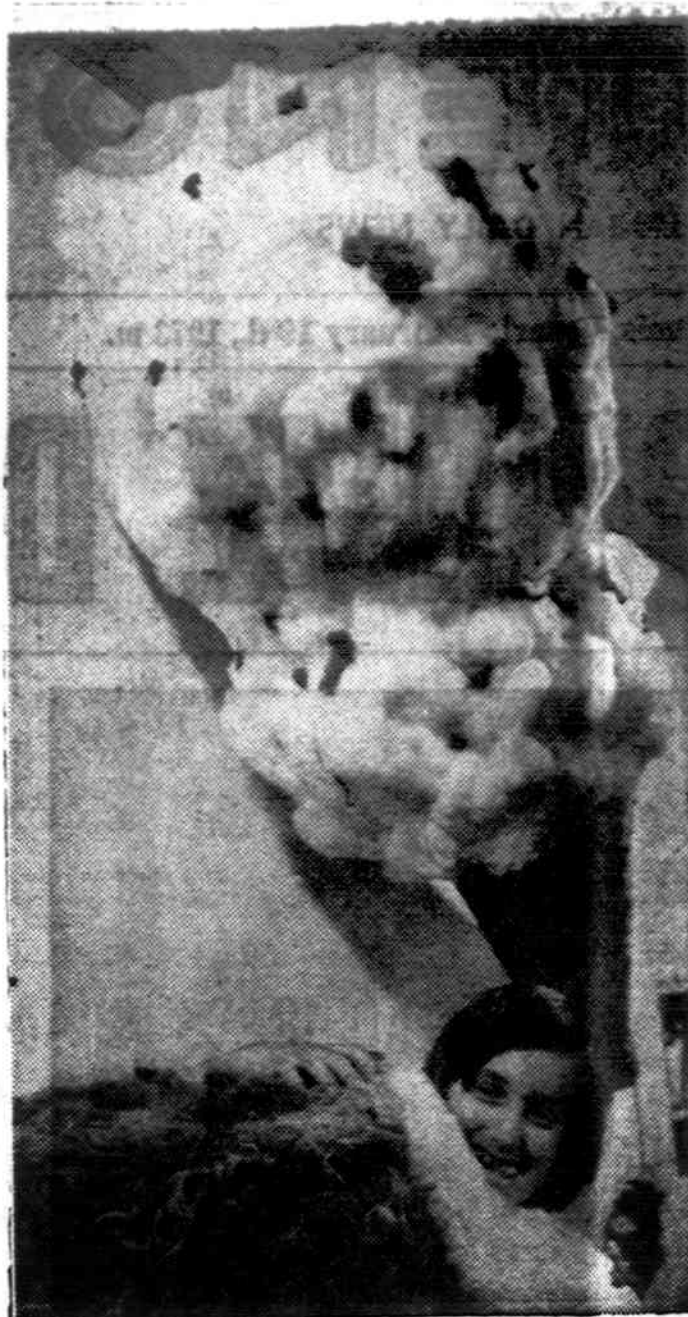
minių. Vokiečiai duok kraujinės dešros. Einam.

— Gerai. Sutinku, kad tai pre-kybinės reklamos reikalas, bet valgiai vis tiek kuo nors skiria-si. Užeišk. Žvilgtėrėsime me-nu. Jei nieko ypatingo, išgersim po bokalą alaus ir namo, — ne-atleidžiamai raginau.

— Gerai, gerai. Jei taip jau nori eikim.

Nors draugas sutiko, bet ma-čiau, kad nenorom

Restorano namas buvo kiek atokiau nuo šaligatvio ir reikėjo pakilti keliais laiptais, nes pus-rūsūs atrodė gyvenamas. Žen-gem vidun. Kaip išorė, taip ir vidaus išvaizda teikė kurio nors Vokietijos bažnytkaimio — Kir-chendorfo Gasthause, o ne Rei-cho sostinės restorano nuotai-ką, tačiau buvo švarus ir sko-ningai įrengtas. Kaip lubos, tai ir sienos natūralaus, nuo laiko parudusio medžio. Lubose ly-giavosi sunkūs keturkampiai balkiai. Kabėjo kelios masvijos, imituojančios žibaltines, bet tik-rumoje elektros lempos. Nedi-deli kvadratiniai masyvūs sta-liukai padengti margaspalvėmis staltiesėmis ir apsvartyti sun-kiomis medinėmis kėdėmis. Vos



New Yorko Fairtree galerijoj išstatyta "skulptūra" — ledų por-cija, pagaminta iš vielinio tinklo ir baltos vilnos. Ją skulptorius pardavė už 350 dolerių.

keletas klijentų besisnekučiuo-dami pietavę. Atsisėdom prie nuošalaus staliuko.

Vos atsisėdus, tarytum sody-bos kiemu, atlingavo vyresnio amžiaus, plačiu kvadratu sijonu vilkinti moteriškė. Jei už-gobtom jai ant galvos skarelę ir surištum pabarzdiję mazgu, tai būtų... negincytinu žemaitiš-ka mamutė nuo Veviržėnų ar Sė-dos.

Atlinkavusi delnu nubraukė staliuką, lyg nušvarindama nuo trupinių ir kreipėsi į mus:

— Meine Herren (mano po-nai), ką galu jums pateikti?

— Pirmiausiai porą bokalų alaus, prašau. — Tariau atsiliep-tidamas. — gal vertėtų ką nors ir užkasti. Ką jūs turit? — pa-klausiau.

— Aš tuoj atnešiu jums val-giaraštį. — Ir vėl nulingavo iš kur atlingavusi.

Ant stalo alus ir valgių są-rašas. Vienoje to sąrašo pusė-jie visiems restoranams populi-rūs vokiški patiekalai, o antro-jė pusėje "Baltische Kueche" patiekalai. Skaitau: šviežių ko-pūstų župės su keptom bulvėm, o antram patiekalui troškinta aviensu burokėliais ir bulvėm, bulviniai sklandžiai su grietine. Užsakėme valgius ir pasikal-bėdami patiekus valgėme.

Mums patarnaujanti moterėlė vis sukinėjosi artimai prie mūsų staliuko, tai palygindama kurio staliuko staltiesę, ar patvarky-dama kėdes, o kai baigiant ant-nešė užsigardžiamui kompotą, tai kiek stabtelėjusi ir lyg var-žydamosi mus vokiškai užkla-sė:

— Ar nebūsit lietuviai?

— Taip, mudu esame lietuviai, — atskliau jai lietuviškai. — O tamsta taip pat lietuvi? — pa-isteiravau.

— Taip, taip, ponuli! Taip! — Jau lietuviškai džiugiai atsilie-pė moterėlė. — Mudvi su sese-ria abidvi lietuvininkės. Nuo Smalininkų. Nuo rubežiaus, — ji nesulaikomai kalbėjo, lyg ber-damą žirnių. — Palaukit, aš pašauksiu savo seserį iš virtu-vės. Mes čia, Berlyne, jau tris-dešimt metų. Jau 25 metai tu-rim tą restoraną. Ten jau seniai nebuvom. Broliai valdė žemę. Kartais atsiuonia išvėndžią sin-ką ar kilbasų. Žinai, mes jau blogai lietuviškai šnekam. Ale, kartais su seseria ir lietuviškai pasišnekam, kad neužmirštume šnektos. O, ponuliai, kaip čia su-radot? — bertainai bėrė moterėlė prisėdusi ant kėdės ir pamiršusi kitus svečius.

Paaiškinau, kad atkreipiau dėmesį į iškabos reklamą — Bal-tische Kueche ir todėl nutarėm užteiti pasžiūrėti kokie čia bal-tiški patiekalai paruošiami. Res-torane, kuris randasi pačiame Berlyno centre.

— O, mes čia jiems padarom kopūstų župės, barščų, kilbasų su tušintais kopūstais, bulvinių blynų, bulvinių klekų su mėsą, — sugriebusi ir spaudydama ma-no ranką dėstė moterėlė.

— Ar vokiečiai tuos valgius mėgstą — liubija? — pasiteiravau prisitaikindamas jos lietu-viškai kalbai.

— O, anie juos labai liubija. Kartie tai pas mus valgo jau 10-15 metų. Kartais kaip per visą nedėlią nepadarom barščų ar ko-pūstų župės, tai pradeda pykti. Jiems patinka tie valgiai, kitur negali gauti. Pas mudvi valgo daugiausiai tie patys kundai. Ki-ti jau 10 metų. Mes žinom ką jie liubija. Ale, ponai, tai gra-žiai lietuviškai šnekat. Negaliu atskliausyti. Aš klausiau, klausiau kaip judu šneketot ir nesu-silaikiau. Pamislinau užsnekin-siu. Palaukit, aš tuojau parei-siu. — Ir kaip švedinukas, il-gu sijonu sluodama grindis, nu-riedėjo virtuvėn, o už minutes, kitos pasirodė su seserim nešina Steinaegerio pripildytais stik-luikais. Supažindino. Abi suse-dė prie mūsų staliuko visai pa-miršdamos kitus svečius. Kiek pasikalbėjus pirmoji tarė ant-rąjai:

— Na, Mare, tu žiūrėk tuos kelis kundus (Kunde — vokiškai klientas). Aš dar pasišnekesiu.

Dar ilgokai su ja pasikalbė-jome. Matėsi, kaip ji godžiai klausėsi mus kalbant lietuviškai ir pošnekiu metu kartkartėmis pakildavo tardama:

— Atnešiu dar šnapsės. — At-nešusi prisėdavo ir vėl pasakojo apie anuos gražius jaunystės lai-kus, gražius laukus, sodus, gy-vulėlius ir mielus žmones.

— Čia, žinai, didelis miestas. Žmonės sunkiai dirba, bėga, kal-bėjo ji ilgėsingai žiūrėdama pro langą į dangaus beribę.

Juodvi buvo Ryprusių lietu-vaitės. Ankstyboje jaunystėje iškeliauvosios iš gimtojo kaimo į Reicho gilumą. Jų tėvų ūkis buvo netoli Smalininkų ir ūkio laukai siekė tuometinę valsty-bės sieną.

Nors prieš tiek metų iškilu-sios iš savo gimtosios gužtos ir gyvendamos svetimųjų tarpe, sa-vo gimtos kalbos nepamiršo ir jų jausmai liko artimi, anot jų, gimtinais lietuvininkams.

Išeinant ir laipteliais žengiant į gatvę savo draugui pasakiau:

— Na, matai, ne tik pavalgėm lietuviškų kopūstų, bet pasikal-bėjom ir su lietuvininkėm...

žvilgsnis į maisto stoką Sovietų Rusijoje

Kai dabar Sovietų valdžia ginimą Lietuvoje, savo tėviškė-stengiasi importuoti visokerio-rus maisto produktus iš kitų kraščių. tad daug kur imama vi-sokiuose la'kraščiuose aprašinė-ti apie maisto nepriteklį So-vietų valdomose kraštuose. Pir-miausia nurodoma, kad pirmoj praeiėj labiausiai trūksta duoninių produktų, kurie gaminami iš žiemkenčių javų, rugių ir kvie-čių. Ir dažnai pasakoma, kad tie žiemkenčiai javai labiausiai nukentėjo dėl sniego nebuvi-mo. Rudens metu, kai būna pasėja-mi tie žiemkenčiai javai, tad jie baigiantis rudenii gražiai suža-luoja. Kai paskui atsiradęs sniegas tuos javų augalus apden-gia ir ateina žiemos šaltis, tad tie javų augalai, taip sakant, gražiai užmiega ligi pavasario. Kartais baigiantis rudenii ir pra-sidėdant žiemai labai mažai snie-gu nukrinta, tad tokie augalai perdaug sušala, o atėjus pava-sariui ir vasarai jie netinkamai užauga ir neduoda tokio derliaus, koks turėtų būti.

Paprastai žmonės linkę saky-ti, kad tokiems javams neuža-gus kaip reikiant didžiausias kal-tininkas būna pats šaltis be rei-kiamo kiekio sniego. Jei būtų, girdi, kaip reikiant prisnigę už-ėjus pirmiems šalčiams, tad tie žiemkenčiai javai būtų davę di-delį derlių. Vadinasi, buvo kal-ta tik pati gamta.

Iš tikrųjų, čia daugiausia bū-ną kalti tie žmonės, kurie tvar-kė visus žemės ūkio reikalus. To-kiais atvejais reikia imtis prie-monų pagerinti žemės ūkio tech-niką, kitaip sakant — reikia pa-naudoti tinkamas agrikultūrinės priemonės, tada niekad nepasi-kartotų tokie nepritekliai. Taigi net dabar Sovietų Rusijoje nei-mama vartoti tų reikalingų ag-rikultūrinų priemonių, todėl ten neturima tinkamų javų derliaus sėkmių.

Tokiais šių dienų atvejais aš prisimenu žiemkenčių javų au-

ginimą Lietuvoje, savo tėviškė-stengiasi importuoti visokerio-rus maisto produktus iš kitų kraščių. tad daug kur imama vi-sokiuose la'kraščiuose aprašinė-ti apie maisto nepriteklį So-vietų valdomose kraštuose. Pir-miausia nurodoma, kad pirmoj praeiėj labiausiai trūksta duoninių produktų, kurie gaminami iš žiemkenčių javų, rugių ir kvie-čių. Ir dažnai pasakoma, kad tie žiemkenčiai javai labiausiai nukentėjo dėl sniego nebuvi-mo. Rudens metu, kai būna pasėja-mi tie žiemkenčiai javai, tad jie baigiantis rudenii gražiai suža-luoja. Kai paskui atsiradęs sniegas tuos javų augalus apden-gia ir ateina žiemos šaltis, tad tie javų augalai, taip sakant, gražiai užmiega ligi pavasario. Kartais baigiantis rudenii ir pra-sidėdant žiemai labai mažai snie-gu nukrinta, tad tokie augalai perdaug sušala, o atėjus pava-sariui ir vasarai jie netinkamai užauga ir neduoda tokio derliaus, koks turėtų būti.

Naudojant tokias akėčias kvie-čių daigai nebūdavo sužaloja-mi, bet prie tokių daigų susida-rydavo mažai grumsteliai, o kai paskui atsiradavo ir mažas snie-gas, tad susidarydavo tinkama ant jų javų daigų apdanga, sau-gojant nuo nušalimo. Ir atėjus pavasariui ir vasarai išaugda-vo geriausi kviečiai, sudarydami didelį derlių.

A. Kelmutis

APIE DU ĮSIMYLĖJIMUS

Paryžiuje, pas rašytoją Andre Maurois apsilankęs draugas pa-sakoja:

— Žinai, vienas 40 metų am-žiaus analfabetes įsimylėjo į jauną merginą ir norėdamas ją užimponuoti ėmė intensyviai mo-kytis. Ir ką tu pasakysi — po metų pasiekė pilnutinio išsimok-slinimo.

— Tai labai galimas daiktas! — Atsiliepė Maurois. Bėt aš pažinojau žmogų, kuris 40 metų amžiaus buvo žinomas moksl-i-ninkas ir taip įsimylėjo į vieną moterį, kad po kelių mėnesių pasidarė visiškas idiotas.



1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608

KNYGOS ANGLŲ KALBA

A VISIT TO SOVIET OCCUPIED LITHUANIA. Čiažgietės įspūdžiai oku-juotoje Lietuvoje apsilankius. 101 psl. Kaina \$1.00.

J. Jesminas, A KISS IN THE DARK. Pikantiškų ir intymų nuotykių pasymai, pamti iš gyvenimo. Lengvas stilius, gyva kalba, gražiai išleis-ta. 100 psl. Kaina \$2.50.

Kristijonas Donelaitis, THE SEASONS. Klasinės poemos "Metai" poeto vado Rasteno vertimas. Gražus leidinys, 127 psl. Kaina \$3.00.

Dr. Juozas B. Konečius, VYTAUTAS THE GREAT. Istoriniai D.L.K. va-aido bruožai, paliečiantys to laiko Lietuvos valstybes ir jos kaimynų istoriją. 100 psl. Kaina \$3.00. Kietais viršeliais \$4.00.

Dauguma šių knygų yra tinkamos dovanos įvairioms progoms. Jas ir kitas knygas galima įsigyti atsilankius į Naujienas arba atsuntus čekį ar pinigų perlaidą.

NAUJIENOS

1739 South Halsted Street, Chicago, Ill. 60608

J. AUGUSTAITIS

ANTANAS SMETONA IR JO VEIKLA

154 psl. knyga Kaina \$1.50

Šis vienas žmogus, kuris pamaži nepriklausomai Lietuvos ir Antano smetonos valdymo laikotarpį, be gilesni apsieiti be J. Augustaitis pa-ruoštos studijos. Ši knyga būna kiekvienam, norinčiam pažinti ne-tolimą Lietuvos praeitį. Lietuvoje gyvenusių ir Smetonos valdymo laikotarpį pažįstantieji žmonės įvertins, kad J. Augustaitis teisingiau-siai ir tiksliausiai aprašė ir įvertino Antano Smetonos veiklą.

J. Augustaitis knyga galima gauti "Naujienose" darbo valandomis. Kas negali užteiti "Naujienas" — tai prašomas persiųsti \$1.50 čekį arba Money Order, pridėdant 20 c. persiuntimui paštu, tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. HALSTED STREET, CHICAGO, ILLINOIS 60608

Įdėję pinigų, tuojau knyga pasieksime

DEDES SĖRNO GYVENIMO BRUOŽAI

YRA GERIAUSIA DOVANA

Vyresnįjį Amerikos lietuvių Juozą Adomaitį — Dedę Sėrno as-meniskai pažino, skaitė jo straipsnius, knygas ir klausėsi jo pasakau-tų. Dabar jie gali pasakauti, gražiai surašytą Dedės Sėrno gyvenimą. Jiems bus įdomu prisiminti senus laikus ir pasakauti gražų istoriją. Naujai atvykęs lietuviai gautų žemės ar vasaros pasiskaitymams nu-pirkti Antano Rūkos parašytą Vienišo žmogaus gyvenimą — Dedės Sėrno gyvenimo bruožus. Jie pradžiugins kiekvieną, kas ji atsimena ir pažinojo, o naujiejiems ateiviams, jaunuimui, rašytojo Antano Rūkos lengvas, vaizdus, gražia literatūrinė forma pasakojimas duos progos susipažinti su mūsų pirmųjų lietuvių šviesuolių gyvenimu ir jo kietą, ideologinę veiklą.

Antanas Rūkas, VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Juozas Ado-maitis, Sėrno gyvenimo bruožai. Išleido Amerikos lietuvių Istori-jos Draugija, Chicago, 1962 m. 206 psl., kaina 2 dol.

NAUJIENOS NAUJINIŲ ADMINISTRACIJOJE

Lietuvianis reikalinga literatūra

Kiekvienas lietuvis, kuriam rūpi gimtinio krašto laisvė ir lietu-vių gerovė, privalo susipažinti su žemiau išvardintomis knygomis. Čia surinktos knygos galima užsisakyti Naujienose

Lietuvos Dovydenas, MES VALDYSIM PASAULĮ. (Ašsinnimai ir nuty-mus duomenys apie bolševikių Lietuvoje dviejuose tomuose. 1960 m. po 4 dol. tomas. Juosė yra 517 psl.

Jurgis Ulauda, SIMAS. Platus literatūrinis aprašymas apie Simo Ulaudės padėjimą ir jo išdavimą, rusams. — Tragedija įvyko bendra-darbiautojų ir tiliu slajotyjų su sovietais sukleitų mitų miglose apie besikeičiantį komunizmą. 138 psl., kaina 3 dol.

Jurgis Gileada, AGONIJĄ. Romanas. 408 psl., kaina 5 dol. Ap-rašoma Lietuvos vytausybės kapituliacija prieš bolševikus ir jos na-čios eigssis tragiskose dienose.

Stepanija Rūkiene, GRIZIMAS Į LAISVĘ. Sibiro tremtinės atsi-minimai, pasakoti ramu, klasišku stiliumi apie sunkią pavergtio letu-vio dalį. Aprašymo būdas ir stilius prilygsta geriausia garsoisto rasytųjų Pearl Buck kurinims. 326 psl., kietais viršeliais. Kai-mo 6 dol.

Juozas Kapedinskis, ŠIAUBINGOS DIENOS. Atsiminimai apie užliat lietuvą, oegimą nuo bolševikų ir gyvenimą tremtinių stovyk-lose Vokietijoje. 273 psl., kietais drobės viršeliais, kaina 4 dol

J. Audėnas, PASKUTINIS POSŪVIS. Minučių tikslumu aprašys pa-sakojimas nepriklausomos Lietuvos dienos ir valandos, kuriose yra įrašytos besikeičiančios komunizmo klastingumas pavergtis lautas ir asmenų. 270 psl., \$4.00

ČIAKAGIETIS ĮSPUDŽIAI KOMUNISTŲ PAVERGTO LIETUVOS. Vaidė buvo Vilniuje, Trakuose, Druskininkuose, Kaune, Naudakiuose, Klaipėdoje ir Palangoje. Vaidus aprašymai, ką ji ten matė, kokias kalbas girdėjo ir ką ji žmonės pasakė. 95 psl., \$1.00. Yra taip pat išversta į lietuvių kalbą.

O. Kurišius, MĄGŠPUOJŲ KILIMU. VILNIU. Keltuvos į Lietu-vą. Ispanijos Ispanijoje tado nuotraukomis. 331 psl. \$3.00

O. Kurišius, KELIONĖ Į ANAPUS GELEŽINES UZDANGOS. Au-omienas pasilaukia neapgalvintu, mistišką ir agitropo propagandą bei dūmą-kavimą. Abu knygos parašytos lengvu, gražu stiliumi.

V. Maciūnas, VINCAS KREVĖ SAVO LAISKIUOSE 1944-54 m. 48 psl. \$1.00. Didžiojo klasiko mintys ir rūpesčiai apie išeivijos kultū-rinį gyvenimą. Skurdi tremtis ir nepalankė bendradarbiavimai.

Komunistas yra žiaurus. Bet jis ir jo vada! Yra ne mažiau ju-kingi. Pasijaukime visi skaitdami Krizo Pleperio 77 ANEKDOTUS. 52 psl. \$1.00

Su ir kitais leidiniais yra žinomi:

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALSTED ST. CHICAGO, ILL. 60608

Atsilankę, turite valandomis arba užsakyti paštu ir pridėdami čekį ar pinigų perlaidą

NAUJIENOS 1739 So. HALST

NUOGASTAVIMAI DEL LIETUVOS "PARDAVIMO"...

P. STRAVINSKAS

"Akiračių" 1972 m. spalio mėn. laidos vedamajame (nėko nepasirašytame redakciname straipsnyje) nuogastavima, kad Amerka (JAV) "pardavusi" Sovietų Sąjungai Lietuvą, atsisakydama savo politikos nepripažinti teisėtą Lietuvos įjungimą į Sovietų Sąjungą, t. y. atsisakydama vad. "nepripažinimo politikos".

Tam nuogastavimui pagrindą davė du pagal vedamojo minčių "reikšmingi" politiniai faktai arba įvykiai, kurie, kaip atrodo, akiratininkų kvalifikuojami dar ir teisiniais faktais. Tie "politiniai" faktai arba įvykiai būvę šie: 1) 1972 IV. 28 d. Lietuvoje (Vilniuje) turėtosios JAV sportinio jaunimo su lietuvių jaunimu krepšinio rungtynės ir 2) 1972 VIII. 22 — 24 dienomis turėta irgi Lietuvoje JAV konsulo (reziduojančio Leningrade) "viešnagė".

I — Ar galėjo turėti ir ar turėjo kokios įtakos "Nepripa-

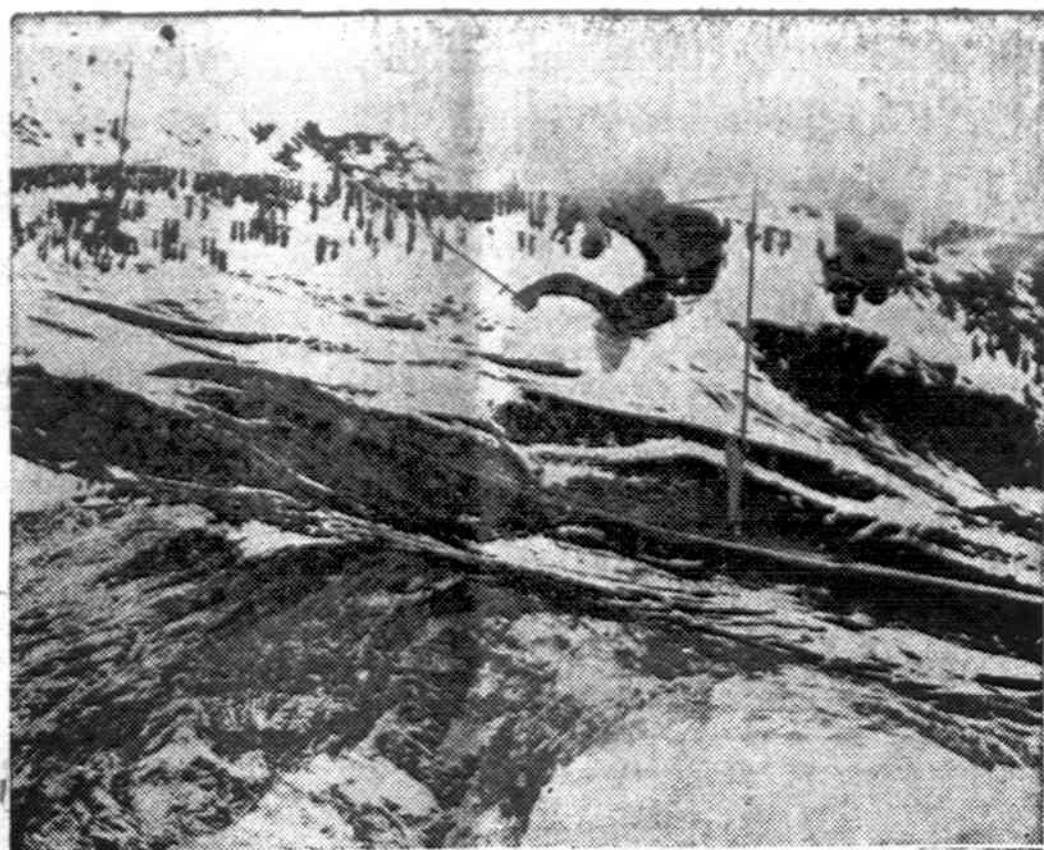
žinimo politikai" JAV Jaunimo sužaistos su lietuvių jaunimu (Vilniuje) krepšinio rungtynės?

1) "Akiračių" samprotavimai: a) JAV jaunimo sužaistos su lietuvių jaunimu, Vilniuje, krepšinio rungtynės "tegalėjo įvykti kultūrinio ryšio su Sovietų Sąjunga rėmuose".

b) Toks "Lietuvos įtraukimas į kultūrinio mainų susitarimą, ypač viešo masinio pobūdžio renginių atveju, rodo ne tik Valstybės Departamentui išsidrąsinimą, bet ir ryškėjantį lietuvių tautos padėties, kaip "normalios", suvokimą (m. pabr. — P. S.). Tai be abejo, atspindi šaltojo karo nuotakų nykimą JAV politikoje".

2) Kritinės pastabos:

a) Pagal demokratinės Amerikos (JAV) teisę ir dargi pagal Pagrindinių žmogaus teisių deklaraciją (13 str. 2 p.) kiekvienas žmogus gali iš savo krašto išvykti į kitą kraštą ir



Šveicarijos Alpe, kaip ir visur Europoje, šią žiemą buvo mažai sniego. Nuotraukoje matosi pliki kalnai, o slidinėjotai turi saugotis, kad neužliktų ant plikų akmenų. Paprastai, šiose vietose sniego būna kelios pėdos.

nevaržomas atgal sugrįžti. Tokia teisė turėjo ir turi ir JAV jaunimas, vykęs į Lietuvą ir ten sužadęs su lietuvių jaunimu krepšinio rungtynes.

b) Tas JAV jaunimas vyko į Lietuvą savo iniciatyva, JAV valdžios nesiūčiamas, vadinas privatai. Todėl jis savo veiksmams, sakykim, toms savo sportinėms žaidynėms Vilniuje negalėjo atstovauti ir neatstovavo JAV valdžios. O jeigu taip, tai jis negalėjo turėti ir neturėjo jokios įtakos JAV valdžios organų užsienio politikai, taip pat ir tai politikai, kuria JAV valdžia nepripažįsta teisėtą Lietuvos smurtinio įjungimo į Sovietų Sąjungą. "Akiračių" priešingas šio klausimo aiškinimas yra pagrįstas dideliu nesupratimu.

II. — Ar galėjo turėti ir ar turėjo kokios įtakos "Nepripažinimo politikai" JAV konsulo, turinčio savo būstinę sovietų Leningrade, "Viešnagė" okup. Lietuvoje?

1) "Akiračių" aiškinimas: a) JAV konsulo "viešnagė" buvusi jo "oficialus vizitas" Lietuvai, kaip "LTSR".

b) Tuo vizitu, atseit, pripažintas (JAV vardu) teisėtą Lietuvos įjungimą į Sovietų Sąjungą.

2) Kritinės pastabos:

a) Konsulinė tarnuba yra labai apribotos kompetencijos. Todėl JAV konsulas Sovietų Sąjungos mieste (Leningrade), net ir norėdamas padaryti "oficialią vizitą" Lietuvai kaip sudėtinei Sovietų S-gos valstybei, negalėjo to pagal teisę padaryti, nes tai būtų nerizguojimas jo kompetencijos ribų.

b) Bet tas konsulas visai ir neturėjo intencijos (noro, tikslo) padaryti vad. "LTSR" tokio "oficialaus vizito". To gi jis jokiam "LTSR" "organui" ar "įstaigai" nėra pareiškęs. Priešingai, jo atvykimas į Vilnių su visa savo šeima — su žmona ir vaikais, jo lankymas Lietuvos istorinių vietų (kaip pvz., Trakų), jo domėjimasis ir apžiūrinėjimas Riešės žirgyno ir pan. rodo vizito privatumą.

c) "LTSR" atsakomąjį valdininkų (taip vadina juos bolševikinė Elta) lankymas aplink JAV konsulą, kaip patrakusių jam lankstymasis, Vilniaus miesto burmistro pa-

KOVOKIM UŽ KUDIRKOS IŠLAISVINIMĄ

Simas Kudirka nerūdijančiam pliene

Amerikiečių studentų organizacija VIVA (Voices in Vital America) platina nerūdijančio plieno apyrankes, su amerikiečių belaisvių vardu, pavarde, įnelaisvę paėmimo data. Taip jie garsina komunistų vietnamiečių sugautus JAV-į karius.

Lietuvių studentai bei jaunimas dabar leidžia leidinius, renka parašus ir kitaip kruta. Ar n egalėtų jie pagaminti plienines apyrankes Simo Kudirkos atminimui, su 1970 lapkričio 23 d. data, kada JAV-į pakraščiu laivyno sargyba Bostono apylinkėse jį atidavė rusams-komunistams.

Siekdamas laisvės Simas Kudirka buvo išduotas budeliams, buvo teisiamas komunistinio teismo su iš anksto numatyto sprendimu, buvo pasmerktas ilgų metų sovietiskam kacetui ir tenai tebesilaiko savo tiesas, didvyriško, švento n usistatymo.

Kova už Simo Kudirkos išlaisvinimą negali pasibaigti, iki jis bus gyvas išlaisvintas. Viena iš tokių kovos ir garsinimo priemonių.

vaduotojo jo vaikinimas ir pan. dar nieko nesako apie jo paties valią ir jos pareikimą. Vizitas buvo toks, kokį norėjo padaryti tas konsulas (taigi privatinis), o ne kokį įsigėdė turėti bolševikiniai propagandistai.

d) Bolševikiniai propagandistai tik bandė sudaryti išpuolį, kad tas JAV konsulas vizitas būvęs oficialus tikslu dezorientuoti lietuvius, tiek Lietuvoje gyvenančius, tiek lietuvių savo viltis matyti kada laisvą, nepriklausomą Lietuvą, kurią, matot, jau ir Amerika (JAV) Sovietų Sąjungai "pardavė", kad dėl to jie "susitaikytų su padėtimi" ir daugiau prieš okupantą nekovotų.

e) Todėl "Akiračių" garsinimas tos bolševikinės propagandos, kaip teisingos informacijos, yra pasitarnavimas Maskvai ir jos Agitpropui.

III. — Zodiis pabaigai

Mūsų akiratininkai garsindami tai, kad Amerika (JAV) pakeitė (ar keičia) savo nusistatymą nepripažinti teisėtą Lietuvos įjungimą į Sov. Sąjungą, dezorientuoja mūsų žmones ir palaužia jų kovingumą dėl Lietuvos laisvės. Tuo akiratininkai stumia juos į chruščiovinę koegzistenciją, į "taikingą sugyvenimą" su okupantu, į vad. "bendravinimą" ar "bendradarbiavimą" su neaiškiu sąvoku "kraštu", "su Lietuva", o iš tikrųjų tai su okupantu, kuris kitokio mūsų "bendravinimo" ar "bendradarbiavimo" gi nepripažįsta ir neleidžia.

Tokiais nepagrįstais nuogastavimais ir iš politškai visai nereikšmingų faktų burbulų pūtimais akiratininkai padeda agitpropinei propagandai mūsų tarpe ir daro didelę žalą tautos interesui.

Šilta žiema Lietuvoje

(Laiškas iš Zemaitijos)

1973 metai, vasario 7 diena. Brangūs...

Nors dabar, sprendžiant pagal kitus praėjusius metus, turėtų būti gilus sniegas ir speigai, bet pas mus šią žiemą visiškai kitoks klimatas. Nors žiema pasireiškė jau lapkričio viduryje, sniego buvo stiprokai pasnigę ir smarkiai šalo, bet gruodžio mėnesį visą mėnesį buvo šilta ir sniegas ištirpo ir ledai išnyko, tik tai per pačias Kalėdas vėl pašalo ir ant vandens beveik per ištisą mėnesį išbuvo labai puiškas, švarus ir permatomas ledas, kad meškeriok ir norėk.

Sausio pabaigoje pasnigo su vėju, o vasario pradžioje vėl pabliuro ir lijo su šlapdriba ir naktimis dažnai siautė audros, dėl kurių mūsų miestelis palieka be elektros šviesos.

Šią naktį (vasario 7 d.) atsi-

sur balta, visi pašaliai prisnigę, o vėliau prieš rytą pakilo smarkus vėjas ir su lietuvių kai vėl pažvelgiau pro langą, tai vėl visur buvo juoda — vėjas visą sniegą, ko lietus nenutirpdė, nušlavęs ir suvertęs į griovius ir į lankas.

Dažnos audros naktimis, dėl kurių mes vis ir vėl paliekame be elektros šviesos. Šiandien jau štai 2:35 val. popiet, ir mums elektros dar nesutaisė, ir mano radijas priverstas tylėti. Kad bent iki nakčiai sutaisytu...

Skačiau žurnale Gamta, kad kažkas jau matęs špokų būrį, o vienas eigulys miške radęs bežydintį žalcio lankį ir viena moteriškė per Naujus Metus vaisyšius saviškius grybais, surinktais gruodžio mėnesį...

Viso gero jums...

— Iš karto matyti, kad tams-

ta vedė. Visos sagos tvarkoje.

— O, tai pirmas dalykas, ku-

ri išmokino mane žmona me-

daus mėnesio metu.

KNYGOS VAIKAMS IR JAUNIMUI

— Sek pasaką, mamytė, apie senus laikus, kai aityrai ir laumės skrajojo po laukus...

S. Petersonienė

Poezija ir pasakos yra visų mėgstami ne mažiau kaip žaidimai ar krikštavimai. Naujienose galima gauti šių perlių ir žemčiūgų mūsų mažiesiems bei jaunimui:

1. N. Butkienė, VELYKU PASAKOS, 32 psl., telpa 6 pasakos ir DVY. NUKĖS, 34 psl. su 8 apsakymais iš vaikų pasaulio. Abi gausiai iliustruotos, spalvotais viršeliais, kainuoja po 1 dol.

2. Vanda Frankienė-Vaitkevičienė, ŠOKOLADINIS KIŠKELIS, pasaka mažiesiems. Jūratės Eidukaitės iliustruota. Didelio formato, 24 psl., gražus leidinys. \$1.50.

3. A. Giedrius, MURKLYS, 24 apsakaitės vaikams. Dail. V. Siman-kevičiaus iliustruota, 130 psl., \$1.80.

4. Stasė Vanagaitė-Petersonienė, LAUMĖ DAUMĖ, 17 eilėraščių, kaip pasakų, apie paslaptingąsias laumes Tėvų Žemėje. Labai gražus leidinys, didelio formato, kietais viršeliais, gausiai dail. J. Kiburo iliustruota, 64 psl., kaina 5 dol.

5. Maironis JAUNOJI LIETUVA, poema, 118 psl., \$1.00.

6. Alfonsas Vambutas, TRYS SAKALAI, Liet. Mokytųjų s-gos premiuota knyga. Joje originalūs apsakymai, padavimai, legendos, novelės. Dail. V. Stančikaitės iliustracijos, 186 psl., kaina 2 dol.

7. Juozas Švaistas, ŠAUNUS PENKETUKAS, apsakaitės, kaip pasakos vaikams iš jų gyvenimo, svajonių ir žygių. Iliustruota dail. Z. Sodeikienės. Didelio formato, kietais viršeliais, puikūs 77 psl. leidinys. \$3.00.

8. Jonas Valaitis, SENOVĖS LIETUVIŲ DIEVAI, mitologijos posmai. Iliustruoti padavimai, legendos ir pasakos — kaip senovės lietuvių ir žemaičių bendravo su savo dievais, 54 psl., \$1.00.

Vaikai mėgsta ir nori skaityti. Dėlio iš pat mažens yra daug lengviau juos įpratinti lietuviškai skaityti ir mylėti lietuvišką knygą. Jei tėvai išbalansuoti vaikams perkamas dovanas — pusę knygu, pusę žaislų — lietuviško suklėjimo rodyklė staiga pakiltų aukštyn.

NAUJIENOS,

1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL. 60608

SAVE AT

Mutual Federal Savings and Loan

2212 W. CERMAK ROAD — CHICAGO, ILLINOIS 60608

Peter Kazanas, President Phone 847-7747

6% ON SAVINGS CERTIFICATES OF \$10,000. OR MORE 2 YEAR MATURITY

5% REGULAR PASSBOOK ACCOUNT

NOW INSURED TO \$20,000.

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 80 metų tarnauja lietuvių visuomenei ir išmoko daugiau kaip SEPTYNIUS MILLIONUS dolerių savo apdraus-tiems nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvy-bės apdraudą ir ligos pašalpą, kuri yra pigi, nes SUSIVIE-NIJIMAS neieško pelno, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdrauda tikra ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingiausias apdraudas nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jaunimui duoda gerą Taupomąjį Apdraudą - Endowment In-surance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo stadi-joms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudą: už \$1,000.00 apdraudus tik \$3.00 mokesčio metams.

SLA — AKCIDENTALĖ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asme-nims, rekomenduojama lietuvių KLBUBJ ir draugijų na-riams. Už \$1,000.00 akcidentalės apdraudos mokeskis \$2.00 i metus.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonij. Kreipkitės i kuopų veikėjus ir jie plačiau paaiškins apie SUSIVIENIJIMO darbus.

Gausite spausdintas informacijas, jeigu parašysit:

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA

307 WEST 30 STREET, NEW YORK, N. Y. 10001

Jau išėjo seniai laukta Juozės Vaičiūnienės knyga

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00.

Persiųntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

Ansambliai, chorai, grupės, užsakydus 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiųntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiūnčiant čekį ar Money or-derį tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

Raginkite savo apylinke oughi - toupkykite!

6% PER ANNUM ON SAVINGS CERTIFICATES OF \$5,000. OR MORE 2 YEAR MATURITY

5% UNIVEST TAUPYMO SĄSKAITOMS

Taupymo Indėlis: Apdrausti iki \$20,000

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St. Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ KENDROVIŲ. TURINTI DIDELES ATSARGAS

Išleista 1923 metais

Ištaigos pietuose kiemas automobiliams pastatyti

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone MA 1-6700

SECOND - CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:	
In Chicago \$22.00 per year, \$12.00 per six months, \$7.50 per 3 months. In other USA localities \$20.00 per year, \$11.00 per six months, \$6.00 per three months. Canada \$22.00 per year; other countries \$23.00 per year.	
15 cents per copy, 15 c. on Saturday	
Dienraščio kainos:	
Chicago ir priemiestuose:	
metams	\$22.00
pusei metų	\$12.00
trims mėnesiams	\$7.50
vienam mėnesiui	\$3.00
Kitose JAV vietose:	
metams	\$20.00
pusei metų	\$11.00
trims mėnesiams	\$7.00
vienam mėnesiui	\$3.00

NAUJIENŲ raštinė atdara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Seštadieniais — iki 12 val.

VASARIO 16-TOSIOS PROGA

Valio jaunime, mes su jumis!

Už pareikšimą savo nuomonės, Kieno etikai prasizengiau ir "Naujienų" nr. 6 iš p. S. Prancūno "Naujienų" nr. 24 gavau priekaištą. Pirmiausia "persiimu mūsų jaunimo rūpesčiais ir jų eikliaisais polėkais". Rūpesčiais taip! Nes mūsų jaunimo rūpesčiai turi būti kartu ir mūsų rūpesčiai — mūsų tautos išlikimo rūpesčiai. Mūsų jaunimas pavergtų tėvynę miršta žiauria mirtimi, kad atkreiptų pasaulio dėmesį — įrodyti, kad mūsų šalis Lietuva širdy yra gyva! Tai ir mūsų rūpestis. Gal bent tuo jų mirtis nebūna beprasme, kad žiėbs liėpsnė laisvojo pasaulio liėtuviškam jaunimui, kad mes nesame kažkokie "liėturalniam" kaip dažnas kitatautis paklausia (kaip stud. Šileika T. Z. rašo), o esame tauta, išsaugojusi savo kalbą per šimtmečius vergijos.

vergtomis tautomis, kol minėtų valstybių sienos yra uždarytos laisvajam pasauliui. Senatoriui atrodo, kad reikia informuoti liėtuvius apie senato ir JAV vyriausybės nuomonę Lietuvos okupacijos ir izoliacijos nuo laisvojo pasaulio.

— Mes turime labai atidžiai daboti, kad ateityje Baltijos valstybių tautų laisvė ir gerovė būtų apsaugotos. Chicagoje, Miunchene ir Napolyje gyvenančias šeimas šis klausimas liečia taip, kaip jis liečia Varšuvoje, Vilniuje ir Kijeve gyvenančias šeimas, — senatoriams ir visam laisvam pasauliui pareiškė sen. Percy.

Lietuvos nepriklausomybės sukakties minėjimo metu Washingtono buvo ir senato posėdyje dalyvavo Amerikos Lietuvių Tarybos pirmininkas Dr. Kazys Bobelis ir Alto atstovas Washingtono Dr. Jonas Genys. Jie dū asmeniškai padėkojo senatė kalbas pasauliusiems ir pareiškimus į dienotvarkę įrašiusiems senatoriams. Vėliau Dr. Bobelis kartu su Dr. Geniu buvo sen. Percy ofise ir tarėsi kitais liėtuvių laisvės klausimais.

Vasario 16 diėnos rytą Amerikos liėtuvius labai jaukiai nustebino CBS korespondentas John Hart, primindamas visiems klausytojams apie Lietuvos nepriklausomybės sukaktį ir apie sovietų okupaciją visame Pabaltijyje. Korespondentas trumpai pranešė apie senatė padarytus pareiškimus ir apie liėtuvių tautos troškimą siekti laisvės. Būtų labai gražu, jei klausytojai parašytų kelis padėkos žodžius CBS pranešėjui už tokį šiltą Lietuvos reikalų paminėjimą tokiu adresu: Mr. John Hart, CBS Morning News, 51 West 52 St., New York, N. Y.

Pasirodo, kad John Harto paruošta pranešimą pakartoję veik visos Amerikos televizijos stotys. Panašūs pranešimus būtų kainavę tūkstančius dolerių, tuo tarpu šis CBS korespondentas, patyręs apie senatė ruošiamą minėjimą, liėtuviams padarė didelį patarnavimą. Tuo pačiu metu jis priminė ir okupantui rusui, kad jis negali saivališkai pavergtame krašte. Į tai privalo atkreipti dėmesį kiekvienas liėtuviškas kvilingas, ir žinoti, kad jis bus patrauktas atsakomybėn už kiekvieną okupuotame krašte padarytą nusikaltimą. Kaip privalėję atsakyti už padarytus nusikaltimus kiekvieno krašto kvilingas, taip privalės teisimui aiškintis ir liėtuviškieji. Aiškinsis ir kvilingų bendradarbiai.



Protonotaro Jono Balkūno, Tautos Fondo pirmininko, pagerbimas jo 70 metų amžiaus sukakties proga. Pagerbimo posėdyje — vakariėnė dalyvavo Vilko ir Tautos Fondo valdybų nariai. Kartu buvo pagerbtas ir Petras Minkūnas, TF vicepirmininkas, daug metų tvarkęs ir tebevarkas Fondo finansus. Iš kairės sėdi: J. Valaitis, J. Audėnas (abu Vilko vicepirmininkai); prof. J. Balkūnas, dr. K. Valiūnas, Vilko pirmininkas; P. Minkūnas, TF vicepirmininkas; A. Vakselis, Vilko vicepirmininkas; ir J. Pažemėnas, TF sekretorius. Stovi: V. Radzianaus, Vilko Tarybos narys; St. Dzika, Vilko sekretorius; A. Razgaitis, Vilko valdybos narys jaunimo reikalams; A. Reventas, Z. Jūrys ir J. Vilgalys — TF nariai.

Foto L. Tamošaitis

Lietuvių tauta privalo būti laisva

Amerikos Lietuvių Tarybos laiku paruošta tinkama informacija, ilgų metų kontaktas su JAV senato, atstovų rūmų ir spaudos bei televizijos atstovais šiais metais buvo labai naudingas liėtuvių tautos laisvės kovai. Ypač naudingas buvo senatoriaus Charles Percy vasario 15 diėnos popietė senatė padarytas pareiškimas. Labai gražiai pasisakė sen. Adlai Stevenson Jr. ir kiti senatoriai Lietuvos nepriklausomybės sukakties proga pasakytose kalbose.

Reikia turėti galvoje, kad sovietų karo jėgos jau trečias dešimtmetis laiko Lietuvą pavergtą, išnaudoja krašto gyventojus ir vėža iš Lietuvos visus jos turtus. Reikia neužmiršti, kad sovietų valdžia imasi visų priemonių pavergimui įteisinti. Rusai naudoja Jungtines Tautas, papirkinėja spaudą, į strategines vietas pakiša savo agentus, kurie stengiasi paneigti liėtuvių tautos laisvės troškimą ir sumažinti liėtuvių tautos pastangas siekti nepriklausomą ir laisvą gyvenimą.

Taip pat reikia neužmiršti, kad JAV didžioji politika stengiasi vengti Trečiojo Pasaulinio Karo. Jungtinės Amerikos Valstijės bando įtikinti Kremliū ir Pekino valdovus, kad galima gyventi ir be karo. JAV sutinka nevertoti atominės galios, bet reikalauja, kad ir komunistų valdžios atsakyti prievartos. JAV sutinka tartis pietų Azijos ir rytų Europos klausimais, jeigu sovietų valdžia nesiųs ginkluotų gaujų ir nepriklausomus kraštus. Prezidentas Niksonas šiaurės Vietnamui, Pekinui ir Maskvai parodė, kad jis gali pavartoti jėgą, jeigu komunistai nenorės baigti karo veiksmus. Šiaurės Vietnamas sutiko baigti karo veiksmus ir siekti žmonių gerbūvio taikos keliu. Prezidentas nori, kad būtų sumažintos karo jėgos Artimuose Rytuose ir Rytų Europoje. Tuo reikalu prezidento ambasadoriai važinėja į svarbesnes sostines ir aiškina.

Bet tuo pačiu metu sen. Percy senatė pareiškė, kad Lietuvos nepriklausomybės atstatymas yra būtinas. Liėtuvių nepriklausomai tvarkė savo reikalus iki Antrojo Pasaulinio Karo, jie turi teisę savo reikalus nepriklausomai tvarkyti ir ateityje. Sen. Percy senatui pareiškė, kad reikia pasisakyti už liėtuvių tautos laisvę ir remti Amerikos Baisą, kuris šiandien radijo bangomis praneša pavergtai liėtuvių tautai galingiausios valstybės pažūras liėtuvių tautos laisvės reikalą. Sen. Percy sako, kad ryšiai privalo būti palaikomi su liėtuvių ir kitomis rusų pa-

jujų, nes ne vienas pasuks saulę, palankesniu taku.

Liūdna darosi mūsų parengimuose ir kitokiose sueigose matyti tik tuos pačius jau senstantius veidus. Ir jeigu mes nesugebėsime įtraukti jaunimą į liėtuvišką veiklą, o veikiantiems nepadėsime — atsakomybė bus mūsų.

Džiugus reiškinys Liet. Žurnalų Sąjungos trims jaunuoliams skirtos premijos už rašinius "Tėviškės žiburiuose". Gal todėl ir praėjusiam T. Z. spaudos baliuje buvo tiek gražaus jaunimo.

Kalbant apie jaunimą: Vasario 23 d., naujai įsisteigęs Toronto universiteto liėtuvių klubas rengia "Lithuanian Day on Campus". Čia, atrodo, nebus pakartotas mums įprastas vasario 16-tosios minėjimas. Bet ta proga bus lyg ir liėtuvių kultūros paroda. Į šią Lietuvos Dieną Toronto universitete kviečiami universiteto studentai, visos etninės grupės, universiteto administracija, ir visi liėtuviai — liėgi vieno.

Programoje vas. 23 d. penktadienį visą dieną bus "mini" — paroda abiejose universitetų pusėse. Bus rodomos skaidrės ir tautiniai rankdarbiai. International Students centre (33 St. George St. prie College st.) bus didesnė paroda — žymesnių liėtuvių menininkų darbai, skaidrės, liėtuviškos staklės, audiniai, rankdarbiai, ir literatūros apie Lietuvą. Tos diėnos įdomumai bus paskelbti ir universiteto laikraščiuje.

Vakare — 5:30 val. I. S. Centre šoks liėt. tautinių šokių gru-

pė Ažuolynas; 7 val. ISC bus paruošta vakariėnė su koldūnais, šaltais barščiais, kisieliu; 7:30 val. ISC gpos kanklininkės; 8 val. ten pat šoks taut. šokių grupė "Gintaras"; 8:30 val. muzika, dainos. Bus parduodami ir stipresni gėrimai. Įėjimas laisvas. Mokama tik už stipriuosius gėrimus, ir maždaug vienas doleris už vakariėną.

Savo atsilankymu parodykim liėtuviams studentams, kad įvertiname jų pastangas pagarsinti Lietuvos vardą.

Dėl "nesugebėjimo" taisykliai parašyti p. S. Prancūno pavarde tenka tik atsiprašyti. Savo sugebėjimais ir nesigiriu. Rašau tik liėtuviškai plakančios širdies skatinama. O spaudos etikos mokausi tik iš jūsų, rašytojai, nes kada kas, kur kokius diplomus dalino, manęs ten nebūvo. Parodyti savo veidą, nors ir toks paprastas jis yra, drąsos tikrai neturksta, nesgi nesijaučiu niekam prasikaltusi. Savo nuomonės dėl Naujienų nr. 6 savo išreikšti minčių ir dabar nekeičiu. Nors ne kartą savo straipsnelius esu pasirašiusi tik vardu, dabar pridėdu ir pavardę.

Izabelė Kondrotienė,
Toronto, Ont.

KIEK JŪROSE DRUSKOS?

Viename svare jūros vandens yra truputį daugiau nei 1/2 uncijos druskos, tad iš visų jūrų ir vandenynų vandens būtų galima gauti tiek druskos, kad būtų galima druska padengti visą žemės rutulį 45 metrų storio pluta.

Kiek žmonių pasaulyje?

New Yorke ką tik išleista knyga, pavadinta Jungtinių Tautų Demografinis Metraštis (United Nations Demographic Yearbook), kur 804 puslapiuose surašyta, kur ir kokiose šalyse, miestuose ir "provincijose" gyvena žmonij ir kt.

Gyventojų daugumu Kinijos miestas Sanchajus užima pirmą vietą pasaulyje: 1970 metų statistika rodo, kad Sanchajuje gyvena 10,820,000 žmonių. Tokio — 8,841,000, New Yorke 7,894,000, Pekine 7,570,000, Londone 7,379,000, Maskvoje 7,050,000.

Visoje žemėje 1971 metais gyveno 3,704 milijonai žmonių, tai reiškia, kad per vienus metus žmonių padaugėjo 74 milijonais, kas vėl parodo, kad 2006 metais žmonių žemėje skaičius bus dvigubai didesnis. Skaityant kontinentais, Azijoje gyvena didžiausioji žmonių dauguma — 2,104 milijonai arba 56,7 nuosimčiai; Afrikoje tik 354 milijonai arba 9,5 nuosimčiai, visame Amerikos kontinente (šiaurės ir pietų Amerikoje ir Karibuose) 327 milijonai arba 8,8 nuosimčių, Europoje 466 milijonai arba 12,6 nuosimčiai.

● Muzejų lankėsi vyras su žmona. Vyras sustoja ties paveiklu, pavadintu "Pavasaris". Paveiklas vaizdavo nuogą moterį, kurios kūną tedengė tik trys lapai. Staiga jo susimastymą išblaškė aštrus žmonos balsas: "Ko čia dabar stovi? Gal rudens lauki?"

M. GUDELIS

POVILAS MILERIS

(Biografijos bruožai)

26

VAŽIUOJA Į KRUOPIUS

Povilas, pabuvęs porą dienų Kaune, išvažiavo į Kruopius. Porą valandų jis pasivaistė miestelyje, pabuvo kelias dienas Kalneliuose, bet ilgai ten nesivesiavo. Kruopiuose viskas jam atrodė labai primityvu ir paprasta. Nebuvo su kuo tinkamai ir iš širdies pasikalbėti. Daugelio draugų Povilas jau nerado, Vieni buvo išmirę, o kiti karo metu dingę. Porą vyrų buvo paimti į rusų kariuomenę ir nebegrįžo. Dar kiti buvo pašaukti karo tarnybon pačioje Lietuvoje.

Povilas aplankė gimines ir senus pažįstamus. Jis net nuvažiavo į šapnagius pasižiūrėti, kaip ten jo seni pažįstami gyvena. Šapnagiuose jis tikėtai vienerius metus dirbo, bet ten užmegztos pažintys ir sutikti žmonės giliai jį buvo paveikę. Šapnagiuose taip pat buvo didelės pakaitos. Vieni jau buvo mirę, nors dar buvo labai jauni. Kiti išvažinėję darbų ieškoti, tretieji dar negrįžo iš kariuomenės. Rusijon buvo išvažiavę keli vyrai, bet ir jie dar nebuvo grįžę.

Povilas nuvažiavo į Viekšnius, tikėjosi pamatyti kurį nors iš Biržiškių, bet nieko ten nerado ir neturėjo progos su kuo nors nuoširdžiai išsikalbėti ir pasiklausinėti,

kur dingę jo seni pažįstami, raginusieji kovoti prieš caro valdžią ir gyventojams primetus žandarus.

Povilas aplankė gimines, išdalino parvežtas dovanas, vyresniems davė pinigų ir vėl išvažiavo į Kauną. Kaune jis neilgai buvo. Panaudojo pirmą progą, kad galėtų vykti į Jurbarką ir pasimatyti su savo Petronėle. Ji anksčiau išskubėjo pas savuosius.

Povilas prabuvo Lietuvoje kelis mėnesius, bet didžiausią laiko dalį jis praleido Jurbarko, Petronėlės tėviškėje. Čia jis buvo naudingas. Jis padėjo prie įvairių žemės ūkio ir namų darbų. Jis galėjo ne tik šieną, bet ir javus piauoti. Povilas mokėjo įrankius pataisyti ir įvairius darbus atlikti.

Iš Jurbarko Povilas, kelis kartus buvo nuvažiavęs į Kauną. Jam patiko opera. Jiedu kelis kartus buvo susitikę su Kauno artistais ir turėjo progos gerai su jais išsikalbėti. Milerienė papasakojo apie teatro veiklą paruošimą ir pastatymą Chicagoje. Sąlygos buvo labai skirtingos. Kauno vaidybos mokiniai labai atidžiai klausė Milerienės pasakojimų apie Chicagoje buvusius vaidintojus ir apie priemones, kurias jie turėjo naudoti.

Pabuvęs pusmetį Lietuvoje Mileriai 1925 metais spalio 4 dieną grįžo į Chicago.

PARAIŠKIMAI SPAUDAI

Kiti parvažiavusieji Amerikos liėtuviai savo išpūdžius pasakojo savo artimiesiems, broliams ir seserims, o Povilas Mileris ne-

sidrovėjo pareikšti savo nuomonę spaudai. Pirmą pasitaikiusią progą jis susitiko Naujienų vietoj žinių redaktorių ir išdėstė jam savo išpūdžius. Lietuvą jis mėgo, liėtuviai visi jam patiko, bet pagyvenęs kelis metus Amerikoje, Lietuvoje gyventi jis jau nebe norėjo. Taip atsitiko su daugeliu. Į klausimą, kaip ja mpatiko tuometinė Lietuva, Povilas šitaip tada atsakė:

Labai smagu paviesėti Lietuvoje, savas kraštas, savi žmonės... Bet tik paviesėti. Apsigyventi gi Lietuvoje, ypač jeigu reikėtų gyventi iš savo darbo, Amerikoje ilgesnį laiką pagyvenusiam liėtuviui veik neįmanoma... Ir todėl, nežiūrint smagu, kelis mėnesius Lietuvoje paviesėjęs Amerikos liėtuvis vėl grįžta į Ameriką...

Lietuvoje Amerikos liėtuviai yra gerbiami. — toliau pasakojo Povilas Mileris. — Jiems yra atdaros visos durys, bet tik tol, kol jie turi dolerių... Neteko dolerių, ir Amerikos liėtuvis Lietuvoje nereikalingas... Ten jis užimas, Tėviškę užuotų niekinamų Amerikos liėtuvių jau yra gerokas skaičius Lietuvoje. Ten jie visai nereikalingi... Jie tą žino... Jie noriai grįžti į Ameriką, jeigu galėtų, jei nebūtų netekę savo teisių...

Povilas Mileris buvo tiesus žmogus. Jis sakydavo tiesybę ir akis. Sakydavo tokią tiesybę, kokia jam tuo metu atrodė. Jam buvo labai malonu kalbėti apie Lietuvą, apie sutiktus žmones, apie gerą giminių širdį, bet jam pačiam jeigu būtų reikėję, būtų buvę sunku gauti darbo ir įsitraukti į

ekonominį ir visuomeninį liėtuvių gyvenimą. Chicagoje Povilas jautėsi kaip namie, tuo tarpu Lietuvoje sutikti žmonės buvo svetimi. Iš Amerikos liėtuvio visi laukė dolerių ir paramos, bet jeigu dolerių skaičius nebuvo toks didelis, arba jeigu parvažiavęs amerikietis, patekęs į išgerti mėgstancijų gaują ir nuo dolerių buvo gerokai apvalytas, tai jis daugiau buvo nereikalingas. Iš tikrųjų, kam gi amerikietis be dolerių tiko? — klausdavo Povilas.

Antanas Rypkevičius, pagyvenęs kurį laiką Kaune, pradžioje manė atidaryti užėigą, o vėliau jis net Rūbų bendrovę ten perkėlė. Nieko iš to neisejo. Lietuon nuvežtas kapitalas išslydo iš amerikiečių rankų ir nieko jie negalėjo padaryti. Amerikos liėtuviai buvo įpratę prie biznio Amerikoje. Čia jie gavo reikalingus leidimus, atidarė krautuve ir dirbtuvėlę ir galėjo verstis taip kaip jiems geriau atrodė. Niekas čia ir jų biznį nesikišo, niekas pakartotinių leidimų iš jų nereikalavo. Tuo tarpu Lietuon nuvažiavęs amerikietis turėjo bėdų. Kiekvienam didesniai biznio žingsniui buvo reikalingas leidimas. Labai dažnai tie leidimai užtrukdavo. Užtrukimo negalėjai pastūmėti pirmyn nepatepęs valdininko. Kol jie pramoko tepti tinkamus pareigūnus, tai kai kurie likdavo be pinigų ir be krautuvės.

Rypkevičius nutarė perkelti Rūbų Bendrovę į Kauną. Amerikiečiai džiaugėsi, kai už poros metų jis paruošė ir paskelbė ilgą pranešimą, kaip jis "nuvažiavo su rū-

bais", o parvažiavo be Rūbų bendrovės. Nieko jis nekaltino, niekam jis nieko nesakė. Jis tik pastebėjo, kad nepriklausomoje Lietuvoje 1924 ir 1925 metais liėtuviai kitaip biznį vedė, negu amerikiečiai. Ten Ten buvo kitokios biznio sąlygos ir kitokios biznio taisyklės. Pačioje Lietuvoje veik nieko nebuvo. Viską reikėjo įmportuoti, o importui leidimai viską sutrukdėdavo.

Rypkevičius ir Mileris buvo geri draugai. Jiedu kartu dirbo įvairiose įstaigose. Abu važinėjo į Lietuvą, abiem buvo malonu susitikti su giminėmis ir kelias savaites pabūti Lietuvoje, bet abu priėjo išvados, kad Amerikoje jiems buvo lengviau gyventi, negu to meto Lietuvoje. Pradžioje Rypkevičius dar netikėjo Mileriui. Jis manė, kad Lietuvoje galima ne tik biznį padaryti, bet galima dar būti naudingų savo tautiečiams. Lietuvoje nebuvo prekybos ir pramonės, liėtuviams daug kas buvo labai reikalinga. Jeigu liėtuviai turėtų amerikiečių turimas mašinas, tai jie labai lengvai galėtų žengti pirmyn. Rypkevičius taip galvojo, bet jis pats, praleidęs metus Kaune, priėjo to paties įsitikinimo, prie kurio buvo priėjęs Povilas Mileris.

(Bus daugiau)

Skaitykite ir platinkite
Dienraštį
"NAUJIENAS"

DR. ANNA BALUNAS

AKUŠ, AUSŲ, NOSIŲ
IR GERKLĖS LIGOS
2858 W. 63rd Street

Valandos pagal susitarimą

Reiz. tel. 239-4483

DR. K. G. BALUKAS

AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINIA CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building), Tel. LU 5-6446

Prima ligonius pagal susitarimą
Jei neatsiliepia skambinti 374-8012

Tel.: Prospect 8-1717

DR. S. BIEZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET

Val.: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8
aktual. penktadienį ir šeštadienį.
Treciad. ir sekmadienį, ofisas uždarytas.

Reiz. 3241 WEST 66th PLACE

Phone: REPUBLIC 7-7668

DR. C. K. BOBELIS

INKSTŲ IR ŠLAPIMO TAKŲ
CHIRURGIJA

Tel.: 495-0534

Fox Valley Medical Center
840 SUMMIT ST.

ROUTE 58, ELGIN, ILLINOIS

DR. PETER BRAZIS

PHYSICIAN AND SURGEON
2654 WEST 71st STREET

Ofisas: HEMLOCK 4-5849

Reizid.: 388-2233

OFISO VALANDOS:
Immedijus ir ketvirtad. 1-7 val.
atrad. penktadienį nuo 1-3, trec.
ir sekmadienį, ofisas uždarytas.

Reiz. GI 4-0673

DR. W. EISIN - EISINAS

AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINIA CHIRURGIJA

6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2470

Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
siliepia, skambinti MI 3-0901.

DR. NINA KRAUCEL -

KRAUCELJUNAITE

AKUŠERIJĄ IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINIA CHIRURGIJA

6132 So. KEDZIE AVE.

Tel.: WA 5-2470

Neatsiliepia — skambinti
471-0225

Valandos pagal susitarimą.

Ofiso tel.: HE 4-1818 arba RE 7-9700

Residencijos: PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.

2454 WEST 71st STREET

VALANDOS: Pirma, antra, ket-
virtad. ir penktadienį nuo 3 iki
7 val. popiet. Ketvirtad. ir šeštadienį
nuo 9 iki 11 val. ryto tik
susitarus.

Treciadienis uždarytas.

DR. FRANK PLECKAS

OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI

2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149

Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses".

Val. pagal susitarimą. Uždaryta trec.

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA

2656 WEST 63rd STREET

Val.: antradienį, nuo 1-4 po pietų.
ketvirtadienį, nuo 5-7 val. vak.

Ofiso telefonai: 776-2880

Naivis rez. telefonai: 448-5545

DR. P. STRIMAITIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Bendra praktika ir chirurgija

Ofisas 2750 WEST 71st St.

Tel.: 925-8296

Valandos: 2-8 val. vak. Penktadienį
10-12 ir nuo 2 iki 8 val. vak.

Sekmadienį ir trečiadienį
uždaryta.

Rez. tel.: WA 5-3099

DR. VYT. TAURAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Bendra praktika, spec. MOTERŲ LIGOS

Ofisas: 2652 WEST 59th STREET

Tel.: PR 8-1223

OFISO VAL.: pirm., antradienį, treciad.
ir penktadienį, nuo 9-12 val. vak. Šeštadienį
nuo 9-12 val. vak. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

V. Tumėsonis, M. D., S. C.

CHIRURGAS

2454 WEST 71st STREET

Ofiso telefonai: HEMLOCK 4-2123

Reizid. telefonai: GIBSON 8-4195

Prima ligonius pagal susitarimą. Jei
neatsiliepia, skambinti tel. HE 4-2123.

Jei neatsiliepia, skambinti tel. GI 8-6105.

P. SILEIKIS, O. P.

ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS

Apatiniai - Protezai, Med. Ban-
džai. Speciali pagalba kojoms
(Arch Supports) ir t. t.

VAL.: 9-4 ir 6-8. Šeštadienį 9-1.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629

Tel.: PROSPECT 6-8084

BIZNINIAI, KURIE GARSINASI
"NAUJENOS" — TURI GERIAUSIA
PASISEKIMĄ RIZNYJĄ

ROCKFORD, ILL.

Iškilmingai paminėjame Vasario Šešioliktąją

Ne šalta, Saulutė švietė. Ank-
sti rytą sekmadienį vasario 11 d.
ALT atstovai susirinkę i Lietu-
vių klubo salę rado patalpas pu-
sėtinais užteršta: šeštadienio va-
kare svetimtaučiai turėjo dide-
lį balių. A. L. Tarybos skyriaus
pirmininkas Petras Šernas su
savo grupe vyrų stojo į darbą
salę valyti, virtuvę švarinti. Vy-
riausia šeimininkė P. Stružienė
su savo pagelbininkėmis, virtu-
vėje, P. Rutkauskas, Bielskus ir
Bubelis priėmė barą ir 10 val.
ryto jau viskas buvo baigta.
Laukė iš Chicago ir kitur gar-
bingų svečių.

Skambutis iš Žiemų pusės.
Klausia, kokią gatvę paimti, kad
lengviau rasti L. klubą. Po ke-
liu minučių skambutis iš pie-
tų pusės tuo pačiu klausimu. Tai
Chicago Lietuvos jūrų šauliai —
keletas automobilių su kapi-
tonu Maksyvič vadovybėje. Kit-
tas skambutis — tai Cicero Liet.
jūrų šauliai, vėl keletas maši-
nų. Šaunūs vyrai ir 3 ponios.
Uniformuoti. Baltos kepurės.
Iš jų pusės tai didelis pasilauko-
jimas paremti Rockfordą tokio-
je brangioje dienoje.

11 valandą atvažiuo ir au-
tobusas pilnas jaunuolių meni-
ninkų. Tai gražūs lietuviai.
Jiems vadovauja p. Stankienė ir
p. Mažeikienė. Tvarkingi, dis-
ciplinuoti jaunuoliai kaip pava-
sario pražydusios gėlės.

Dar buvo laiko sveteliams už-
kąsti ir kavutės išgerti.
12 valandą visi į bažnyčią.
Šauliai paskutiniai, lėtai žings-
niais glitai užsimastę n eš Ame-
rikos ir Lietuvos vėliavas. Vė-
liavas sustatė prie altoriaus, sto-
vėjo garbės sargyboje.

Chicago svečiai geri giesmi-
ninkai, giedojo visi. Sukėlė ūpą.
Pasibaigus lietuviškoms pa-
maldoms visa bažnyčia sugiedo-

jo Lietuvos himną ir visi sku-
binosi i Lietuvų klubo salę. Už-
kandžiai prirengti dėl svečių.
Trys vyrai patarnavo prie baro.

Visi linksmai šnekučiavo. Rok-
fordo publika pradėjo rinktis,
sveikinasi, atvyko ir kalbėtojas
Dr. Kazimieras Bobelis. Susida-
rė graži publika.

2:30 val. p. p. prasidėjo ofi-
cialiosios dalies programa. A.
L. T-bos skyriaus buv. pirmi-
ninkas Juozas Bacevičius atida-
rė programą, lietuviškai ir an-
gliškai pasveikino su Vas. 16 d.
švente ir perdavė programą to-
liau vesti panelei Giedrei Špokai-
tei. Chicago ir Cicero Lietu-
vos jūrų šauliai iškilmingai in-
ešė vėliavas, sustatė prie scenos.
Ponia Stankienė sugiedojo Ame-
rikos ir Lietuvos himnus prita-
riant visai publikai. Invokaci-
ją atkalbėjo šv. Petro ir Povilo
parapijos klebonas kun. Brady
angliškai. Lietuvos nepriklauso-
mybės pasiskelbimo Aktą skai-
tė Lietuvos armijos savanoris
karys Vincas Keršys, jaunai lie-
tuvaitei asistuojant. Rezoliuciją
skaitė angliškai jaunulius lie-
tuvis Albinas Gaspudas.

A. L. Tarybos pirmininką
Dr. Kazimierą Bobelį pakvietė
šventės proga kalbėti. Jis pla-
čiai apsipažinęs su Lietuvos lais-
vinimo byla kalbėjo trumpai, ra-
gino laikytis vieningai, dirbti vie-
ningai, aukoti vieningai ir tik
per A. L. Tarybos centrą. Lietu-
vių reikalavimai teisingi, pama-
tuoti, reikia budėti, kad laisvės
ugnelė neužgesnėtų. Jo energinga
kalba visiems patiko.

Trumpa pertrauka. Meninę pro-
gramos dalį pradėjo apie 30 jau-
nuolių mergaičių ir vyrų. Tauti-
niniai rūbai pasipuošę labai gra-
žiai pašoko. Visi nūjį šokiai da-
rė įspūdį, jiems plojo be pertrau-
kų. Dvi jaunos panelės padai-
navo duetus, kokių Rockfordo
publika mažai girdi. Švelnūs bal-
sai ištrigo i širdis.

A. L. Tarybos vardu dėkopa-
me šokikams ir ponoms vado-
vėms. Stankienė ir Mažeikienė,
kurios rado laiko atvykti su sa-
vo jaunuoliais atgaivinti užnu-
dusį Rockfordą. Didelis aciu
Chicago ir Cicero lietuviams
jūrų šauliams, kurių atvyko apie
20 organizuotų šaulių. Rockfor-
do lietuviai to nesitikėjo. Pasise-
kimas ko geriausias. Aukų su-
rinkta Lietuvos laisvės reika-
lams, su viršum tūkstantis do-
lerių. Aciu aukotojams. Vienin-
gai dirbsime ir toliau.

Zvalgas

Atsiųsta paminėti

SUNKIAUSIŲ KELIŲ

— KNYGA APIE

MYKOLĄ SLEŽEVIČIŲ

Jurgis Gliudis: SUNKIAU-
SIŲ KELIŲ. Romanas. Dr. Ka-
zio Griniaus Fondo leidinys —
1973. Aplanka dail. Broniaus
Murino. Spausdino M. Morkū-
no spaustuvė. 254 psl., tvirtais
viršeliais. Kaina \$5.

Jurgis Gliudis yra "prasi-
musęs" i vaissindigius ir rasi-
tojus tremtyje. Knygos gale jo
parašytų raštų, daugiausia ro-
manų sąrašas ir iš jų tik trys
tebėra rankraštyje, bet ir iš jų
vienas — "Taikos rytas" jau
spausdėjo.

Išryškinta 1918 metų pati pa-
baiga ir 1919 metų pradžia.
Tais lemtingais mėnesiais Lie-
tuvų atgimė gyventi ir kuriti,
tyg koks antikinis Egipto pauk-
stis Feniksas. Laisvos Lietuvos
subrandintą kartą išliko iki
šių lietuvių tautos suverenū-
mo idėjos aruodu.

"Sunkiausių kelių" romane
gausu istorinės medžiagos tik-
rovėje, autorius atgaivina Lie-
tuvos nepriklausomybės prad-
žį ir jos laimėjimus. Tada
istorijon atėjo Mykolas Sleze-
vičius ir kartu su būreliu pasi-
svėntųjų sukūrė valstybinės
nepriklausomybės pagrindą —
Lietuvos kariuomenę.

Veikale reginie 1918 — 1919



Gasos pakraštyje yra aštuonios arabų pabėgėlių iš Palestinos sto-
vyklos. Vieni gyventojai sensta, kiti auga, kaip šioje nuotraukoje
matomi Rafah stovyklos gyventojai.

metų vokiečių okupacijos su-
irutė. Vilniaus praradimą, lai-
kinosios sostinės Kaune įstei-
ginimą, valstybinės veiklos pa-
raiskas, demokratines sant-
varkos pirmuosius diegus".

Autorius piešia didingą jo
(M. Slezevičiaus) portretą, ku-
riame matome valstybininką
idealistą ir kasdieninį žmogų.
Jis drąsiai žengia sunkiausio ke-
lio labirintais i lietuvių tautos
pergalę" j. p.

PIRMIEJI DP ANGLIJOJ

Europos Lietuvis antraštė

"Pirmieji DP" rašo:

Neseniai pasirodė Bernard
Gainerio knyga vardu "Svetim-
šalių invazija" (The Alien In-
vasion).

Čia rašoma, kaip prieš 1905
metus Angliją užplūdo žydai.
Tai buvo salos gyventojams
beveik negirdėta ir nematyta
užsieniečių rūšis, dēvinti keistus
rūbus ir kalbant nesupranta
ma kalba, kuri bėgdama nuo
žydų pogromų Rusijoje, šim-
tais tūkstančių plaukė į Angli-
ją. (Kartu su jais tuo pat metu
atplaukė ir dalis lietuvių, ven-
gusių tarnauti ilgus metus ca-
rinėje kariuomenėje).

Kiek iš tikrųjų tų žydų čia
apsigyveno, niekas tikrai ne-
galėjo pasakyti, nes dalis jų
kiek pabuvo, traukė toliau i
JAV. Šiaip ar taip buvo mo-
mentas, kad žydai susikonce-
travė Londono Whitechapel
rajone, pradėjo pamazni per-
imti vietinių gyventojų darbus,
namus ir net gatves. Per trun-
pą laiką buvo sukurta Anglijo-
je naujoji Jeruzalė, išsilaukiu-
si mažiausia iki antrojo pasauli-
nio karo.

Kilo panika. Prasidėjo smar-
kūs debatai spaudoje ir parla-
mente. Lygiai taip, kaip nese-
niai vyko ir lietuvių klubo AF-

rikos azijaty. Panikos pagau-
pesimistai buvo pradėję įro-
dinti, kad jei imigracija nebus
sustabdyta, tai per keletą me-
tų Anglijoje bus 7 milijonai
žydų!

Nors tos pranašystės ir nei-
sipildė, bet vis dėlto iš tais la-
kais atvykusių Rusijos žydų
gana didelis skaičius čia įsikū-
rė ir pasidarė žinomi biznio,
laisvųjų profesijų ir mokslo
srityse. Dalis milijonieriais pa-
sidariusių žydų buvo kilę iš
tuomet rusų valdomos Lietu-
vos teritorijos, kaip pvz., Le-
wis, Lyons, Marks ir daugelis
kitų. Taigi žydai iš tikrųjų bu-
vo pirmieji DP, nors tuo var-
du jie ir nebuvo vadinami.

Kaip išgyventi 105 metus

Visą laiką dirbti yra tikrai
sias kelias i ilgą ir sveiką gy-
venimą, pasakė John Young,
namų sargas Peabody, Mas-
tarnaujantis tose pareigose 70
metus ir per 89 metus, kaip jis
atsimena, nė vienos dienos ne-
buvo be užsiėmimo. Šiandien
jau dūdamas 105 metų amžiaus,
jis kasdien iš savo namo i dar-
bovietę nueina ir pareina vie-
nos mylios distanciją. Jo tė-
vas miręs būdamas 101 metų,
o motina būdama 89 metų am-
žiaus.

Young buvęs didelis medžio-
tojas, bet būdamas 98 metų at-
sizadėjęs medžioklės. "Man
niekas neskauda", jis sakė,
"tik akys nebėra labai geros".

SUSIRINKIMŲ

PRANESIMAI

— Žemaičių Kultūros Klubo eil-
nis narių susirinkimas vyks treči-
adienį, vasario 21 d. 7:00 val. vak.
Hollywood salėje. 2417 W. 43rd St.
Nariai kviečiami atsilankyti, nes re-
kia aptarti klubo reikalus. Po su-
sirinkimo bus valisės.

Rozė Didžiagalvis, ravi.

A. + A.

SOPHIA SAPKUS

Gimusi Ničajus

Gyv. Marquette Parke, Cikagoje

Mirė 1973 m. vasario mėn. 17 dieną, 11:45 val. ryte,

sulaukus senatvės. Gimusi Lietuvoje, Panevėžio mieste.

Klasas pasarvotas Mažeika - Evans koplyčioje, 6845 So.

Western Avenue.

Antradienį, vasario 20 d. 9:00 val. ryto bus lydima iš
koplyčios i šv. Panelės Gimimo parapijos bažnyčią, o po
geduinių pamaldų bus laidojama šv. Kazimiero Lietuvių
kapinėse.

Visi a. a. Sophia Sapkus gimines, draugai ir pažįstami
nuostabiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai
paskutinį patarnavimą ir atsisveikinimą.

Nulūde lieka:

Sūnus, dukrė, marti, zentas, anūkal.

Laidotuvių Direktorai Mažeika-Evans. Tel. RE 7-8600.

SVENTO RASTO PAMOKYMAI IR PAAISKINIMAI.

KIEKVIENA DIENA BUTINI KRIKSCIONIUI

Viešpats Jūsų Dievas jus mēgina, kad ištirtų ar jūs mylite Viešpatį
Jūsų Dievą iš visos širdies ir iš visos sielos. 5 Moz. 13:3.

Ta Karalystė yra paskirta vien tik tokiems, kurie iš Dievo malinės, pas-
tos savo širdyje lygūs Viešpačiui Jėzui, kad jie mylės Viešpatį Dievą iš vi-
sos širdies, iš visos sielos ir galės pasakyti: "Ne mano valia, bet Tavo valia,
lai būna, O Dieve". Joks kitas padėjimas kaip tas, kad mes esame pilnai
pakiusūs Viešpačiui, negalės padaryti mus tinkamais, tai Karalystei; nes
joks kitas padėjimas neperstato pilną pasidavimą ir pilną meilę link Dievo.
Ir neužmirškime to, kad visus dangišuosius daiktus, kuriuos "akis nėra
mačiusi, nė ausis girdėjus, ir kurie nėra jėgė i žmogaus širdi", Dievas pri-
rengė tiems, kurie jį myli daugiau už viską.

Kristus pasakė, kad jis įsteigė bažnyčią. Bažnyčių yra daug, bet ne
kiekviename aišku, kuri yra tikroji. Krikščioniui reikalinga tikroji Kri-
staus bažnyčia. I visus šiuos svarbius klausimus rasite atsakymus nedidelėje
knyguteje, kuri vadinasi "Tikroji bažnyčia". Ją nemokamai gausite, jei
parašysite tokiu adresu: F. Zavisi, 3715 W. 66th St., Chicago, Illinois 60629

SV. RASTO TYRINETOJAI

PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

Tel.: GROvehill 6-2345-6

1410 So. 50th Ave., Cicero

Tel.: TOWNhall 3-2108-9

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS

AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

Laidotuvių Direktorai

MAŽEIKA & EVANS

6845 SO. WESTERN AVE.

TRYS MODERNISKOS

AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MALONUS VISA

REpublic 7-8600

REpublic 7-8601

EUDEIKIS

SENIAUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDOJIMO ISTAIGA

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI:

DOVYDAS P. GAIDAS

GERALDAS F. DAIMID

4605-07 So. HERMITAGE AVENUE

Tel.: Yards 7-1741 - 1742

4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE

Telefonas: LAFayette 3-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI:

Mūsų spaudoje

Negestanti ugnis

A. Rinkūnas "Tėviškės žiburį" š. m. vasario 15 d. nr. straipsnį "Negestanti ugnis" išreiškia, beabejo, visų lietuvių anapus ir šiaurės geležinės Uždangos viltingus lūkesčius be kt. rašydamas:

"Kai raudonieji tankai riedėjo Lietuvos laukais, kai didieji mūsų užsienio "globėjai" nepanoro ištiesti pagalbos rankos ir paliko mus savo likimui, atrodo, kad viskas, ką statėme, viskas, kuo tikėjome, sugriuvo kaip kortų namelis. Tačiau viskas nesugriuvo, nes tai buvo ne kortų namelis, o stiprus nepriklausomybės laikais išaugęs pasiryžimas laisvai gyventi. To pasiryžimo vedami, susibūrę partizanai. Pasaulio galiūnai, greitai viską pirkė ir pardavė, neišgirdo mirstančių miško kovotojų balso. Politinis kortų lošimas jiems pasirodė patogesnis. Bet lietuviškoji tautinė ugnis ir po partizanų tragedijos liko nesunaikinta. Partizanai mirė, bet jų uždegta laisvės žiburys pasiekė širdis tų, kurie partizanų kovų laikotarpyje tebebuvo vaikai. Praėjo eilė metų ir tas žiburys suliepsnojo tiek stipriai, kad šį kartą jį pamatė ir pasaulio didieji.

Taip, Lietuva nemirė nei anoj, nei šioje Atlanto pusėje. Anoj pusėje lietuvybė, kaip tas žiemkencio grūdai, kantriai laukia, sušalusioje žemėje paslėpus gyvybę. Laukia ateinančio pavasario: "Išsėjančio rudens dienas praleisim, kartu kentėsime žiemos spengus, kartu ir vėl pakilsime, kai žemė naujam gyvenimui atbus". Tai okupuoto Lietuvos žodis žiemkencio grūdai, žodis, pasakytas slaptose dabartinės Lietuvos poezijoje.

Šioje Atlanto pusėje gyvenimo

dulkės taip pat gali stipriai slopinti lietuvišką ugnį. Čia trūksta audros. Vysdėto toji ugnis tebėra. Ji glūdi motinoje, mokančioje savo vaiką pirma lietuviškai, o paskui angliskai. Ji rusena tėve, savaitgaliais vežiojančiame vaikus į lietuvišką mokyklą ir organizacijų susirinkimus. Ji yra gyva rašytojuose, menininkuose, visuomenės veikėjuose, mokytojuose, skiriančiuose savo brangaus poilsio valandas lietuviškai kūrybai ir veiklai. Ji dvelkia jaunime, kuris buriasi į lietuviškus junginius, diskutuoja šoka ir lietuviškai dainuoja.

Lietuvikoji ugnis tebėra gyva".

Straipsnis baigiamas Vasario šešioliktosios dvasia: "Sustiprėjusi visų širdyse tautinė ugnis nušvies kelią ir naują Lietuvos nepriklausomybę".

Nenustatinėti sienų

Ko Sovietų Sąjunga siekia Europos saugumo konferencijoj?

Aldona Zailskas skaitytojų laisvų skyrė Chicago Tribune vasario 16 d. nr. antrašte "Don't fix boundaries" rašo iš Cicero: "Europos Saugumo konferencija pradžioje buvo žiūrima kaip į akstiną pasaulio taikai. Bet čia yra vienas trūkumas. Jei Sovietų Sąjunga tikrai būtų autonominių valstybių sąjunga, apsauganti ir skatinanti kiekvienos savo respublikos tautinį charakterį, tuomet sutarties išlaikyti dabartinės sienas tikrai būtų atsakymas į pasaulio taikos klausimą.

Tačiau Sovietų Sąjunga faktiškai yra Rusijos imperija. Dabartinės sienos Sovietų Sąjungoje yra laikina priemonė, naudojama tol, kol kiekviena respu-

blika yra intensyviai rusifikuojama.

Pabaltijo valstybėse — Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje — tautai yra daroma siūniant tų tautų jaunuosius profesionalus į Rusiją ir jų vieton importuojant rusus. Rusai taip pat laiko savo rankose daugumą vykdomosios valdžios įstaigų tose respublikose.

Dėl šių priežasčių pripažinti dabartinės sienas galutinėmis reikėtų atimti įvairioms tautybėms Sovietų Sąjungoje paskutinę viltį išlaikyti savo tautinį identitetą (tapatumą).

Vasario 16 d. reiškia 722 metines sukaktuves kai 1251 metais buvo suformuota Lietuvos Karalystė. Ji taip pat reiškia 55 sukaktuves nuo Lietuvos Respublikos įsteigimo 1918 metais. Būtų gėda, jei 1973 metai pasižymėtų kaip galas lietuvių tautos viltims į apsisprendimą.

Kas sovietų cenzūros neleidžiama skelbti

Tarptautinis rašytojų ir literatų organas "Index" paskelbė sąrašą, ko negalima minėti sovietų spaudoje.

Pilnas draudžiamų minėti dalykų sąrašas sudaro 300 puslapių. Cenzūros įstaiga "Glovit" kuri veikia visoje Sovietų Sąjungoje, turi daugiau kaip 70,000 tarnautojų.

Svarbesnieji cenzūros nepraleidžiami spaudoje dalykai yra šie:

1. Bet kokios gamtos nelai-

mės, pav., žemės drebėjimai, įvykios Sovietų Sąjungoje.

2. Gelžkelių, lėktuvų ir kitos katastrofos.

3. Valdžios ir KP pareigūnų atlyginimai.

4. Falyginimai tarp uždarbių ir prekių kainų.

5. Gyvenimo lygio kėlimas ne komunistiniuose kraštuose.

6. Maisto trūkumas Sovietų Sąjungoje.

7. KGB pareigūnų vardai.

8. Miestų fotografijos, darytos iš oro ir tikslūs geografiniai miestų padėties daviniai.

9. Pranešimai apie cenzūrą ar užsienio radijo stočių trūkumus.

10. Vardai daugelio buvusių sovietinių vadų, įskaitant penkis min. pirmininkus: Rykovą, Molotovą, Malenkovą, Bulganiną ir Chruščiovą.

CTA gailisi nupiginsu pensininkams važinimą

Chicago tranzito administracija (CTA) tikisi turėti apie pusdesimto milijono dolerių nuostolių, kurie susidarys nupiginsu visiems virš 65 metų amžiaus važiuojamiesiems autobusais ir traukiniais kaimams, CTA spėja, kad šiemet miesto tranzito priemonėmis pensininkai padarys apie 38 milijonus važinimų po 20 centų, kai visi kiti moka 45 centus.

Kol kas dar tik apie 200,000 pensininkų atsėmė iš CTA sąvaidos identifikacijos kortelės. Kai visi bus atsėmę, tokių nupi-

HELP WANTED — FEMALE

DEPENDABLE WOMAN WANTED to assist elderly Lady semi invalid. Live in Northside of Chicago. Top salary and home for right person. References. Excellent transportation. Some English necessary. Call 549-2001 after 4 P. M. daily and weekends all day.

REIKALINGA NAMŲ SEIMININKĖ DUODAMAS ATSKIRAS kambarys. 2 vaikai šeimoje. Susikalbėti angliskai. Reikalingos rekomendacijos. Tel. 769-2230. Prašyti ir kalbėti tik su Mr. Lifschultz.

TYPIST - CLERK Salary open. Hours 9-5. Ask for Mr. DELAMATER. 2622 No. PULASKI PHONE — 227-5900

WAITRESSES COCKTAIL: 6:30 - 12:30 P. M. FOOD AND LIQUOR: 5 P. M. - 2 A. M. Banquet, Weekends. MARDI GRAS RESTAURANT 2967 No. HARLEM 237-5500

HELP WANTED — MALE

PRESS BRAKE OPERATORS Days and nights, excellent salary plus individual incentive bonus. Free hospitalization and pension. SCHNEIDER METAL COMPANY 1805 So. 53th Ave. Cicero. 242-2980

REAL ESTATE — OUT OF TOWN

FLORIDJO — ST. PETERSBURG IR APYLINKĖ Island Real Estate 4506 Gulf Blvd. St. Petersburg Beach, FL 33706 Area code 813 362-1441 LAIMA JAKUSOVAS, brokeris

gintai važiuojančių būsią apie 400,000.

10,000, inžinierių bedarbių

Mažiausiai 10,000 kvalifikuotų inžinierių, daugelis su magistro laipsniu, kurių vidutinė metinė alga siekia \$25,000, šiuo metu yra bedarbiai, praneša Amerikos inžinierių sąjunga. Pagal tą pranešimą, Sovietai kasmet išmoka apie 200,000 inžinierių, Japonija po 80,000, ir JAV — bėms esą reikalinga mažiausiai 40 iki 45 tūkstančių naujų mokslus baigiančių inžinierių. Praeitais 1972 metais studijas universitetuose baigė 43,000 studentų, bet šiemet metais stojančių inžinierių skaičius žymiai sumažės.

Lazda galima atsigtinti

McBurney YMCA, New York ke, duoda pamokas kaip atsigtinti nuo užuoliku, plėšiku ir kitokių piktadarių. Vienas kursas yra, kaip varfoti asigviniui lazda. Instruktorius, judo ekspertas Yoshiteru Otani garantuoja, kad bet kas tarp 16 ir 60 metų amžiaus turėjęs 10 pamokų su lazda gali atsigtinti nuo bet kokio užpuolimo gatvėje. tik žinoma nereikia eiti į dvikova lazda prieš revolverį. Klasėje su lazda praktikuojasi 100 "studentų", kurių visas trečdalis yra moterys.

Bizūnas ir pančiai mokykloj

Floridos valst. gvnėio policija Orange City mokykloje dėl protiniai nenormalių vaikų sukonfiskavo ant ranku uždedamas grandines — rėtelius, šikšninį bizūną ir kitokių "mokslų" įrankių. Suimti 4 asmenys, o mokyklos vedėjas Ronald Nowiki, 37, apkaltintas, bet iki teismo paleistas už \$5,000 užstatą.

Mokykla, kurioje yra 45 mokiniai ir 20 instruktorių, išlaikoma nesektarinės religinės funkcijos, vadinamos Humanita".

● Mokytojas užtikino mokykloje bekortuojančius mokinius ir vieną pagavęs gerokai aptasė jam ausis.

— Ar žinai už ką? — Įtužęs klausia mokytojas.

— Taip žinau, — atsiliepė mokinys — kad bereikalo išėjau karalium.



DAGYS Šeštadienio vakare (Medis) Iš vykstancios parodos Čiurlionio galerijoje

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE Namai, Zemė — Pardavimui

REAL ESTATE FOR SALE Namai, Zemė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAMS

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas 2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

NAMŲ VALDYMAS — NOTARIATAS — VERTIMAI

[VISŲ RŪSIŲ DRAUDIMO AGENTŲRA]

J. BACEVICIUS — BELL REALTY INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — PProspect 8-2233

FRANKLIN PARKO APYLINKĖ

PARDUODAMI DU 8 BUTŲ NAMAI Grand Ave. ir rytus nuo Wolf Rd. \$36,500 PAJAMU. 27 metams morcijai. Tel. NA 5-2050. Willens.

— Šiandien praleisim maloniai vakarą. — Pastebėjo vyras žmonai. — Nupirkau tris bilietus teatrui. Tavo tėvui, motinai ir sešeriai.

● Publikos mėgiamas Drūtyčių Joanos, Ramutės ir Teresės Trio atliks dalį programos Vasario 16-tos minėjime, kurį ruošia LB Brighton Parko apylinkė Vasario 25 d. (Pr).

— Minint Lietuvos Nepriklausomybės Sukaktį yra tinkamiausias laikas ir geriausia proga lengvu būdu tinkamai supažindinti savo draugus ir kaimynus su Lietuva, jos istorija ir problemomis. Prel. dr. Juozo B. Končiaus angliškai parašyta 142 psl. knyga "History of Lithuania" yra tinkamas tam tisklui leidinys. Kaina 2 dol. Gaunama Naujienose, 1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. (Pr).

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

ir kitus kraštus P. NEDZINSKAS, 4065 Archer Ave. Chicago, Ill. 60632. Tel. YA 7-5990

A. TVERAS

LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBĖS Pardavimas ir Taisymas 2646 WEST 69th STREET Tel.: Republic 7-1941

TERRA

Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanų visoms progoms. 3237 WEST 63rd St., CHICAGO Telef. 434-4660

A. G. AUTO REBUILDERS

Čia automobiliai išlyginami ir rudažomi. Darbas atliekamas sažiningai ir gerai, prityrusių darbininkų. Kalnos nebrangios. 3518-24 W. 63rd Street, Chicago, Ill. TEL. — 776-5888 Anicetas Garbaciauskas, sav.

M. A. ŠIMKUS

Real Estate, Notary Public INCOME TAX SERVICE 4259 S. Maplewood. Tel. 254-7450 Beto daromi ir liudijami vertimai, pildomi pilietybės pareiškimai ir kitoki blankai.

HOME INSURANCE

Call: Frank Zapolis 3208½ W. 95th St. GA 4-8654 State Farm Life and Casualty Company

A. & L. INSURANCE & REALTY

A. LAURAITIS INCOME TAX 4645 So. ASHLAND AVE. LA 3-8775 (Currency Exchange įstaigoj) Pigūs automobilų draudimai

BUTŲ NUOMAVIMAS, IVAIRŲS DRAUDIMAI, NAMŲ IR NEKILNOJAMO TURTO PIRKIMAS — PARDAVIMAS.

BALYS BUDRAITIS

BUD'S REAL ESTATE 4369 ARCHER AVE., CHICAGO TEL. — 254-5554

P A Ž V E L K

1½ AUKSTO MŪRAS, 2 butai — 5½ ir 4½ kambarių, Karpetai, Alum. langai. Moderni virtuvė. Gazo šildymas. Garažas. \$18,800.

10 BUTŲ 2 aukštų mūras. Arti Kedzie ir Parko. Apie \$15,000 pajamu. Galima gauti už \$70,000.

PRIES DESIMT metų prieš Marquette Parko, statytas mūro lukus pajamu namas. 5 ir 3 kamb. butai, karpetai, naujas garažas. Daug prieu — \$31,500.

MODERNI 6 kamb. mūro rezidencija, puošni nauji karpetai, "built-in" virtuvė 1½ vonios. Du greta po 30 pėdų lotai. Mūro garažas. \$33,500.

ORIGINALUS APARTAMENTINIS NAMAS. Alum. langai, naujas gazu šildymas ir garažas atvertas platus sklyvas. pajamu \$6,600 metams. Prašo \$45,000. Prims rimtas dervas.

PUIKUS 2 BUTŲ 19 metų mūras. 2 atskiri šildymai, keraminis vonios, kabinetų virtuvės, alumin. langai, geležinės tvoros, garažas, arti ofiso. — \$36,000.

6½ KAMBARŲ didelis Georgian. 1½ VONIOS, Irenetas sausas beismontas. 2 auto garažas. Apie 20 metų, kaip naujas. \$23,000.

2 BUTŲ 6 metų lukus mūras. 2 auto mūro garažas. Vienas gaminis Irenetas beismontas. Arti ofiso. \$48,800.

9 KAMBARŲ 9 metų mūro rezidencija. 2 modernios vonios. 2 atskiri šildymai. Cent. oro vėsinimas. Garažas. Arti Kedzie ir parko. \$40,000.

2 BUTŲ gražus mūras arti vienuolyno. Naujas gazu šildymas. 2 auto mūro garažas. \$28,500.

6 KAMBARŲ modernus medinis. Naujas gazu šildymas. Arti Margučio radio \$15,800.

MODERNUS 6 KAMBARŲ 14 metų mūras. Cent. oro vėsinimas. Irenetas beismontas. baras. 1½ vonios. 40' lotas. Garažas. \$24,000.

PLATUS VERTINGAS LOTAS Marquette Parke. Kaina \$9,900. 8 KAMBARŲ 1½ aukštų 16 metų mūras. 2 vonios. Trencijos beismontas. Garažas 83 ir Kedzie. \$32,000.

Valdis Real Estate

7051 So. Washtenaw Ave. RE 7-7220

BUILDERS AND CONTRACTORS

Namų Statyba ir Remontas

HEATING CONTRACTOR Irenčių mieste ir užmiesty naujus ir perstatu senus visų rūšių namo apšildymo pečius, air-conditioning, vandens boilerius ir stogu rinas (gutters). Dirbu greit, sažiningai ir garantuotai. DOMAS ZUKAUSKAS 4444 So. WESTERN AVE. Chicago, Ill. 60609. Tel.: Y7 7-3447

DĖL AUKSTOS KOKYBĖS KAINOS IR SAŽINGUMO NAMŲ REMONTO DARBUOSE

Stogu dengimas. Vandens nutekėjimo amždžiai. Tuckpointing — mūro svirtinimas ir valymas. Mūrininko, taliaus, cemento ir dažytojo darbai. Veltui ikainavimas, skambinkite dabar AL BELEAKUS. Tel. 238-8656

Federalinių ir vietos pajamų mokesčių apskaičiavimas

INCOME TAX Nekilnojamo turto pirkimas pardavimas

REAL ESTATE Paraišų pildijimas NOTARY PUBLIC Draudimo informacijos INSURANCE NAUJAS ADRESAS ŠIMAITIS REALTY

2951 W. 63 St. (prie Sacramento) Tel. 436-7878

K. ERINGIS

CALIFORNIA SUPER SERVICE Taisomi auto motorai, stabdžiai, tune-ups ir t. t. 4824 So. CALIFORNIA AVE. CHICAGO, ILL. TEL. VI 7-9327

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS